

Предвкушение

Александр Брагинский, старейший знаток французского кинематографа, автор книг о Жане Виго и Кристиан-Жак, переводчик множества французских киносценариев (известный широкой публике переводами Себастьяна Жапризо, в прошлом году изданных трехтомником) и ростовдонское издательство “Феникс” сделали заслуженный подарок читающим зрителям. “Жерар Депардь”, “Ален Делон”, “Жан-Поль Бельмондо” - за эти заглавия можно простить и название серии “Мужчина-миф”, и портрет Давида (работы Микеланджело), на обложках, и их бульварный вид. Депардь, Делон, Бельмондо: эти имена следовало бы написать на ровной белой бумаге - было бы достаточно. Но больше ничего прощать не придется. Все три книги - плод любви и знаний (это, разумеется, тавтология), и написаны с

Требуйте в КНИЖНЫХ!

жран и сцена. - 1999. - Март (-11) - с. 3.

той захватывающей легкостью, которая дается не исследователям, а знатокам. Это в веселом смысле беллетристика - как беллетристикой можно назвать все созданное героями книг Брагинского на экране и в жизни. Беллетристика подобна румяной задорной девушке: старый полковник, крикнув, приосанивается, глядя ей вслед. Вот начало “Депардь”: “В городе Шатору, что в 251 километре от Парижа, в 1951 году была создана американская военная база НАТО, которая сильно изменила всю жизнь этого административного центра департамента Эндр”. Покажите нам читателя, который не уселся в кресле поуютнее.

В книгах немало ценного не только для ценителей, но и для профессионалов. Так в работе о Депарде впервые на русском языке опубликованы фрагменты автобиографических “Украденных писем” (частично печатались в “Искусстве кино”), в каждой книге - переводы многочисленных интервью.

Герои трилогии, безусловно, будут благодарны Брагинскому и, возможно, подумают: один за всех - все за одного! Эта мысль, конечно, посетит и 30 тысяч русских читателей - с несравненной выгодой для издательства.

Иван ДЕНИСОВ